

## GEBÜHREN

### Ermäßigung der PCT-Gebühren

Die Versammlung des PCT-Verbands hat auf ihrer 26. (15. außerordentlichen) Tagung die folgenden Ermäßigungen bei den zugunsten des Internationalen Büros zu entrichtenden PCT-Gebühren beschlossen.

### Herabsetzung der Höchstzahl der zu entrichtenden Bestimmungsgebühren

Das Gebührenverzeichnis wurde dahingehend geändert, daß die Höchstzahl der zu entrichtenden Bestimmungsgebühren mit Wirkung vom 1. Januar 1999 von 11 auf 10 herabgesetzt wurde. Es wird daran erinnert, daß sich diese Höchstzahl nur auf ausdrückliche Bestimmungen nach Regel 4.9 a) und nicht auf die nach Regel 4.9 c) PCT zu bestätigten vorsorglichen Bestimmungen bezieht.

Somit braucht bei **internationalen Anmeldungen, die am 1. Januar 1999 oder danach eingereicht werden**, nur für die ersten 10 nach Regel 4.9 a) PCT vorgenommenen Bestimmungen eine Bestimmungsgebühr entrichtet zu werden; alle weiteren Bestimmungen sind kostenlos. Dies bedeutet, daß für diese Bestimmungen nach dem derzeitigen Wechselkurs höchstens ein Betrag von 1 840 DEM (oder der Gegenwert in anderen Währungen) zu entrichten ist, auch wenn alle 77 möglichen Bestimmungen vorgenommen werden, mit denen alle 98 Staaten erfaßt werden, für die der PCT ab 1. Januar 1999 verbindlich ist. Bei **internationalen Anmeldungen, die vor dem 1. Januar 1999 eingereicht werden**, kommt die niedrigere Höchstzahl der Bestimmungsgebühren ebenfalls zur Anwendung, sofern die folgenden drei Voraussetzungen erfüllt sind:

(1) Die Bestimmungsgebühren werden später als einen Monat nach Eingang der internationalen Anmeldung fällig (d. h., es kommt die Frist nach Regel 15.4 b) i) PCT zur Anwendung (ein Jahr nach dem Prioritätsdatum)).

(2) Der Fälligkeitszeitpunkt der Bestimmungsgebühren (s. Nummer 1) ist der 1. Januar 1999 oder ein späterer Zeitpunkt.

(3) Die Bestimmungsgebühren werden am 1. Januar 1999 oder danach wirksam entrichtet.

## FEES

### Reductions in PCT fees

The PCT Union Assembly at its 26th (15th extraordinary) session made the following decisions concerning reductions in PCT fees payable for the benefit of the International Bureau.

### Reduction in the maximum number of designation fees payable

The Schedule of Fees was amended to decrease the maximum number of designation fees payable, with effect from 1 January 1999, from 11 to 10. It is to be recalled that the maximum number of designation fees payable relates only to express designations made under PCT Rule 4.9(a), not to precautionary designations confirmed under PCT Rule 4.9(c).

Therefore, **for international applications filed on or after 1 January 1999**, any designation made under PCT Rule 4.9(a) in excess of 10 will not require the payment of an additional designation fee; this means that the maximum amount payable to cover such designations will be DEM 1 840 (or the equivalent in other currencies) at the current exchange rate, even if all possible 77 designations, covering the 98 states which will be bound by the PCT on 1 January 1999, are made. **For international applications filed before 1 January 1999**, the lower maximum number of designation fees will also be payable where the following three requirements are met:

(1) the date on which the designation fees are due is later than one month from the date of receipt of the international application (that is, where the time limit under PCT Rule 15.4(b)(i) applies (one year from the priority date));

(2) the due date for payment of the designation fees (see item 1) falls on or after 1 January 1999;

(3) the designation fees are actually paid on or after 1 January 1999.

## TAXES

### Réductions des taxes du PCT

L'Assemblée de l'Union du PCT a pris, lors de sa 26<sup>e</sup> session (15<sup>e</sup> session extraordinaire), les décisions suivantes concernant les réductions des taxes du PCT perçues au profit du Bureau international.

### Réduction du nombre maximum de taxes de désignation exigibles

Le barème de taxes a été modifié afin de ramener de 11 à 10 le nombre maximum de taxes de désignation exigibles, avec effet au 1<sup>er</sup> janvier 1999. Il est rappelé que le nombre maximum de taxes de désignation exigibles concerne uniquement les désignations expresses faites au titre de la règle 4.9 a) du PCT, mais pas les désignations à titre de précaution devant être confirmées conformément à la règle 4.9 c) du PCT.

C'est pourquoi, **s'agissant des demandes internationales déposées à compter du 1<sup>er</sup> janvier 1999**, toute désignation au-delà de 10, faite au titre de la règle 4.9 a) du PCT, ne nécessitera pas le paiement d'une taxe de désignation supplémentaire ; ceci signifie que le montant maximum exigible pour couvrir de telles désignations sera de 1 840 DEM (ou l'équivalent en d'autres monnaies) au taux de change applicable à cette date, même si les 77 désignations possibles, couvrant les 98 Etats qui seront liés par le PCT au 1<sup>er</sup> janvier 1999, ont faites. Pour les **demandes internationales déposées avant le 1<sup>er</sup> janvier 1999**, le nombre maximum réduit de taxes de désignation sera également exigible lorsque les trois conditions suivantes seront remplies :

1) la date à laquelle les taxes de désignation viennent à échéance intervient plus d'un mois après la date de réception de la demande internationale (c'est-à-dire lorsque le délai visé à la règle 15.4 b) i) du PCT s'applique (un an à compter de la date de priorité)) ;

2) l'échéance pour le paiement des taxes de désignation (cf. point 1) tombe le 1<sup>er</sup> janvier 1999 ou après cette date ;

3) les taxes de désignation sont effectivement payées le 1<sup>er</sup> janvier 1999 ou après cette date.

Da der Anmelder auch bei Bestimmung aller PCT-Vertragsstaaten nur diesen Höchstbetrag entrichten muß, hat er bis zum Ablauf der internationalen Phase Zeit, sich zu entscheiden, in welchen bestimmten und/oder ausgewählten Staaten er die Anmeldung in der nationalen/regionalen Phase weiterverfolgen will.

Bei der nächsten Aktualisierung des Antragsformblatts PCT/RO/101 (mit Wirkung vom Januar 1999) wird die neue Höchstzahl der zu entrichtenden Bestimmungsgebühren auch auf dem Gebührenrechnungsblatt und in den Anmerkungen (die dem Antrag beigefügt sind) berücksichtigt.

**Ermäßigung der internationalen Gebühr, wenn das Antragsformblatt mit der PCT-EASY-Software ausgefüllt wird**

Die Versammlung hat ferner eine Änderung des Gebührenverzeichnisses beschlossen, wonach allen Anmeldern, die das Antragsformblatt in dem in den PCT-Verwaltungsvorschriften angegebenen Umfang mit der "PCT-EASY"-Software der WIPO ausfüllen, eine Gebührenermäßigung gewährt wird. So ermäßigt sich bei internationalen Anmeldungen, die am 1. Januar 1999 oder danach eingereicht werden, der Gesamtbetrag der internationalen Gebühr (also der Grundgebühr und der Bestimmungsgebühren) um 200 CHF (oder den Gegenwert in anderen Währungen), wenn der Antrag mit der PCT-EASY-Software erstellt wird. Die genauen Bedingungen, unter denen eine solche Ermäßigung gewährt wird, sind dem PCT-Newsletter zu entnehmen.

Paying this maximum amount and designating all PCT contracting states allows applicants to keep their options open until the end of the international phase before deciding whether, and in which designated and/or elected states, to proceed with the application into the national/regional phase.

When the request form (PCT/RO/101) is next updated (with effect from January 1999), the fee calculation sheet and accompanying notes (which are annexed to the request) will take into account the new maximum number of designation fees payable.

**Reduction in international fee when preparing request form using PCT-EASY**

The Assembly also adopted an amendment to the Schedule of Fees to provide for a fee reduction for all applicants who prepare, to the extent detailed in the Administrative Instructions under the PCT, the request form using WIPO's "PCT-EASY" software. It was decided that, for international applications filed on or after 1 January 1999, there will be a reduction of CHF 200 (or the equivalent in other currencies) in the total amount payable in respect of the international fee (that is, the basic fee and designation fee), where the request is prepared using the PCT-EASY software. For details of the exact conditions under which such a reduction may be accorded, see the PCT Newsletter.

Le paiement de ce montant maximum avec désignation de tous les Etats parties au PCT permet aux demandeurs de garder leurs options ouvertes jusqu'à la fin de la phase internationale avant de décider s'ils font entrer la demande dans la phase nationale/régionale, et dans quels Etats désignés et/ou élus.

Lorsque le formulaire de requête (PCT/RO/101) sera mis à jour prochainement (avec effet au 1<sup>er</sup> janvier 1999), la feuille de calcul des taxes et les remarques qui l'accompagnent (annexées à la requête) tiendront compte du nouveau nombre maximum de taxes de désignation exigibles.

**Réduction de la taxe internationale dans le cas de l'utilisation du logiciel PCT-EASY pour la préparation du formulaire de requête**

L'Assemblée a également adopté une modification du barème de taxes visant à une réduction de taxes pour tous les demandeurs qui préparent, dans la mesure détaillée dans les Instructions administratives du PCT, le formulaire de requête en utilisant le logiciel "PCT-EASY" de l'OMPI. Il a été décidé que pour les demandes internationales déposées à compter du 1<sup>er</sup> janvier 1999, une réduction de 200 CHF (ou l'équivalent en d'autres monnaies) sera accordée sur le montant total exigible de la taxe internationale (c'est-à-dire la taxe de base et la taxe de désignation), lorsque la requête est préparée à l'aide du logiciel PCT-EASY. Pour plus de détails concernant les conditions exactes dans lesquelles une telle réduction peut être accordée, voir PCT Newsletter.